# 列女傳補注

上諭

光緒八年十二月初六日內閣奉

上諭前據順天府府尹游百川呈進已

故主事邾懿行所著春秋比等書有

旨留覧茲復據兼管順天府府尹畢
道遠等續進郝懿行及其妻王照圓
所著各書當交南書房翰林閱看據
稱郝懿行顓意纂述闡明古義其妻

王照圓博涉經史疏解精嚴等語郝
懿行所著易說書說鄭氏禮記箋王
照圓所著詩說詩問列女傳補註均
著哥覽欽此

奏摺

兼管順天府府尹臣畢道遠跪
順天府府尹臣周家楣

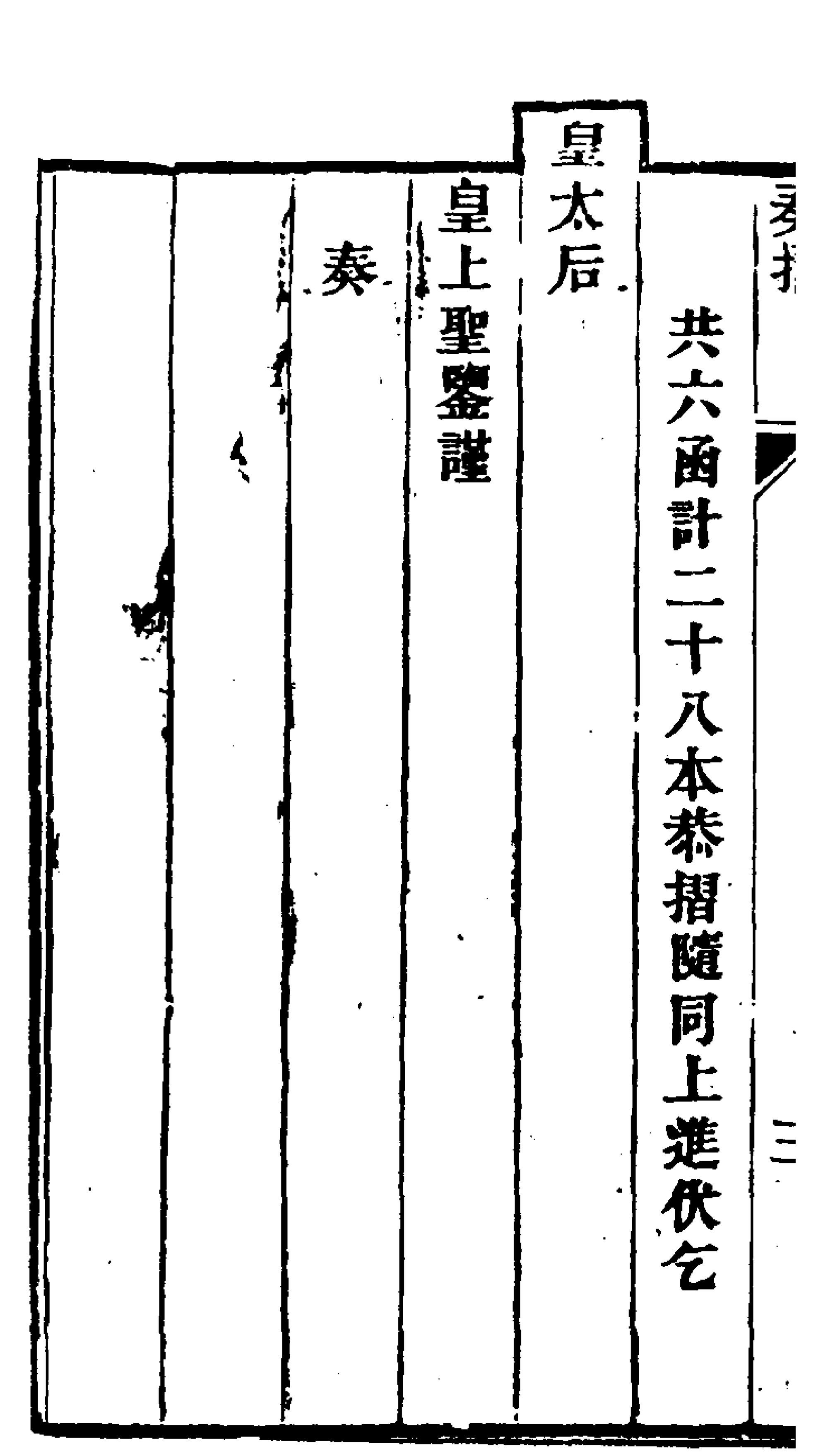
奏爲照案代進書函恭摺仰祈
聖鑒事竊照升任倉場侍郎前順天府府尹游百川
於光緒七年十二月進
呈前戶部主事郝懿行所著春秋說略十二卷春

秋比二卷爾雅義疏十九卷山海經箋疏十八
卷並附圖讚一卷訂譌一卷奉
上諭前據順天府府尹游百川呈進已故主事郝懿
行所著書四種當交南書房翰林閱看據稱郝懿
行學問淵博經術湛深嘉慶年間海內推重所著
春秋比春秋說略爾雅義疏山海經箋疏各書精

博邃密足資考證所進之書即著留覽欽此仰見
聖朝昌明經學搜採遺編儒者以為至榮海內傳為
盛事臣等所屬東路同知道員用候補知府郝
聯薇係前戶部主事郝懿行之孫茲復據郝聯
薇將其祖山東登州府棲霞縣廩膳生乾隆丙
午優貢生戊申舉人嘉慶己未進士戶部江南

司主事郝懿行所著易說十二卷一函書說二卷一函鄭氏禮記箋四十九卷一函其祖母登州府福山縣人戶部主事郝懿行之妻王照圓所著詩說二卷一函詩問七卷一函列女傳補註八卷女錄一卷女校一卷共一函敬謹繕寫裝訂稟請恭代

呈進　臣
等伏察易教書教禮教詩教見天道人事
之本原婦德婦言婦容婦工有往行前修之矜
式今據所著等編青箱夙守彤史並詳幸逢
文治之隆復得成書如右伏冀上供
乙覽下示千秋羽翼儒林將鄭氏之經師踵起維
持坤教與班昭之女誡同傳矣謹將裝訂成書





共六函計二十八本恭摺隨同上進伏乞

皇太后

皇上聖鑒謹

奏

列女傳補注序

歲庚午庸再遊學京師一時師友之盛日以經史古義相研究樂此不疲兀坐成疾不以爲困也時有父子著述一家兩先生者王石渠觀察暨令嗣曼卿學士也有夫婦著述一家兩先生者郝蘭皋戶部暨德配王婉佺安人也庸寓吳鑑菴通政家距石渠先生之居僅數廛因得朝夕請益而慕安人之學之名特至嘗以孝節錄從戶部乞言于安人撰讀孝節錄一首以應性情眞摯文辭高瞻得六朝文法書法亦遒勁唐人歐褚遺範也旣而戶部以安人所著列女傳補注八卷敘錄一卷屬

肅校定并索序言時肅久病束裝南歸有日矣凡京師名卿大夫與肅交好者無不詔肅以讀書爲戒謂當心如槁木死灰以資靜養雖肅亦以爲然然感戶部相待之雅安人諈諉之意又不能辭也力疾開卷一再搦之詮釋名理詞簡義洽校正文字精確不磨貫串經傳尤多心得不覺肅然起敬以爲當代女師一人而已矣是書先有曹大家綦母邃虞貞節三家注補注以曹爲主而兼采綦母貞節之義故名其注有虞二妃頌元始二妃曰元大也始初也夫婦爲人之大始劉氏又於此託始也注姜嫄傳姜嫄之性清靜專一曰術于云好稼者

敎矣而后稷獨傳者壹也是后稷之性專壹亦母教使
然生簡狄傳簡狄性好人事之治曰人事謂五教之屬
契明人倫本之母教注衞寡夫人傳遂入持三年之喪
曰遂入非禮也喪又不應三年也曾子問取女有吉日
而女死壻齊衰而弔既葬除之夫死亦如之鄭注未有
期三年之恩也齊女情過乎禮未爲中道斯竝微言善
解禮意劉氏世傳魯詩漢志言三家魯最爲近之故熹
平立石亦本魯學鄭康成箋毛用魯義尤多范史特言
從張恭祖受韓詩者疏漏之談耳補注考之經傳核之
毛韓其文之不同義之有異者每定爲魯詩斯亦近儒

所罕聞經生之絕業也如湯妃有䙵傳曰詩云窈窕淑女君子好逑言賢女能爲君子和好衆妾補注曰此魯詩說也與毛氏異義爲鄭箋之所本而淺者未考遂議鄭箋爲改毛矣衛姑定姜傳曰詩云先君之思以畜寡人君子謂定姜爲慈姑補注曰畜孝也言婦能孝於姑此魯詩說毛詩畜作勗義異按鄭注禮記坊記以畜爲孝釋文云是魯詩鄭志以爲盧子幹義同晉弓工妻傳曰君聞昔者公劉之行乎羊牛踐葭葦惻然爲民痛之恩及艸木補注曰此以爲公劉事蓋魯詩說按後漢寇榮傳曰公劉敦行葦世稱其仁潛夫論德化篇引行葦

及旱麓詩云公劉厚德恩及草木羊牛六畜文選班叔
皮北征賦曰慕公劉之遺德及行葦之不傷皆本魯詩
說也陳國辯女傳乃爲之歌曰墓門有梅有鴞萃止補
注曰梅當作棘楚辭注云解居父聘吳過陳之墓門見
婦人欲與之淫泆婦人引詩刺之曰墓門有棘有鴞萃
止蓋皆魯說也庸著拜經日記考王叔師楚辭章句徵
詩與毛韓不同定爲魯義與補注正合其他人所習知
及文字小異者不具著亦足證立說之精矣竊以三代
治亂之原多本女德士大夫興衰之兆亦由婦人考之
於古驗之於今昭昭然若黑白之分矣中壘斯傳爲垂

世立教之大經士人既多所不習女子又鮮能通此古道之不興蓋由是矣幸得如安人者爲之䟽通疑義詮補舊說而大旨瞭然宜家置一編爲人倫之始王化之端海內之治將駸駸日上庸經生也不敢爲大言姑摭微文末義平日所誦習者應安人之屬幷以貿之戸部云爾

嘉慶十六年秋七月戊子日武進臧庸序

列女傳補注序

劉向列女傳八卷古有曹大家綦毋邃虞貞節三家注今皆不傳世所傳明黃省曾列女傳本及明繪圖本皆無注傳寫溷淆寖失其舊此福山王婉佺安人補注所爲作也往歲瑞辰以年家子弟問學於郝蘭皐先生先生方爲爾雅疏每寫數頁輒以見示往復討論心獲良多檮昧所及過蒙採錄旣乃出安人所著列女傳補注相示受而讀之其立論則原本禮經其詁義則讀應爾雅考譌正謬必廣證乎羣書訂異參同亦兼綜夫衆說博而不蕪精而不鑿洵足傳子政之家法紹惠姬之懿

範已顧郃陋之見有與補注相發明者如魯漆室女傳其家倩吾兄行追之補注倩假也今按琴操作請吾兄追之請倩形相似倩卽請之譌耳陳國辯女傳引詩墓門有楳有鴞萃止補注云楳當作棘據楚辭繁鳥萃棘爲證今按玉篇古文某作槑槑棘形相似棘盇譌作槑因之毛詩作梅又作楳耳有爲補注所未及者如有虞二妃傳遂于林木路史引作遯于林木棄母姜嫄傳性明而仁路史注引作性敏而仁此異字也陳寡孝婦傳須妣將嫁之終不從母妣當爲比及三年之比非考妣延年之妣此誤字也路史啓母后趙注云趙列女傳作

嬌今啓母塗山傳竝無启嬌之文此逸文也又有與補注之說小有異同者如契母簡狄傳與其妹娣浴于元邱之水補注分妹與娣爲二據史記三人行浴爲證今按呂覽音初篇云有娀氏有二佚女淮烈隊形篇云有娀在不周之北長女簡翟少女建疵皆謂姊妹二人則知史記三八實二人之譌而妹娣不得分爲二矣又據路史注引列女傳娣妹浴于元邱之水則知今本與其妹娣實字形之譌耳啓母塗山傳辛壬癸甲補注謂旣生啓方四日而遂去與書言娶四日而去不同據傳旣生啓三字在辛壬癸甲上也今按呂覽說文皆言江淮

俗以辛壬癸甲爲嫁娶之日路史注引列女傳亦云娶四日而往治水啓既生呱呱是矣又傳頌辛壬癸甲禹往敷土實承維配帝禹言之則知列女傳亦謂禹娶四日而去古本既生啓三字乃在辛壬癸甲禹去而治水之下今誤移于辛壬癸甲上耳至傳引詩文義與毛不同補注悉訂爲魯詩以劉向爲楚元王交元孫元王嘗與申公同受詩于浮邱伯宜世傳魯學也其論肇于王伯厚而朱彝尊經義考范家相三家詩拾遺悉本之近臧氏庸亦主其說但考傳所引詩惟康王晏起關雎起興與漢書杜欽傳同先君之思以畜寡人與坊記引詩

鄭注爲定姜送婦同一則師古以爲衞詩一則釋文以爲魯詩可顯證爲魯詩說耳其以式微爲黎莊夫人作碩人爲莊姜傅母作大車爲息夫人作經傳無徵不能確指爲魯詩之學若以柏舟爲衞宣夫人詩與李黃集解引韓詩合毛詩李黃集解四十一卷係集李樗黃櫄兩家之說不著編錄姓氏芣苢爲傷夫有惡疾汝墳爲家貧親老仕于亂世與韓詩章句合行露爲夫不備禮女不肯往載馳爲許穆夫人始欲與齊以爲國援與韓詩外傳合韓詩外傳高子問于孟子曰夫嫁娶非己所自親也衞女何以得編于詩也衞女即許穆夫人嫁娶非己所自親正以其自欲與齊爲援也渭陽爲秦太子罃送晉文公與後漢書注引韓詩合行葦爲公

劉詩與趙長君吳越春秋合長君嘗從杜撫受韓詩蓋亦韓詩說也劉向所引韓詩實多似不得謂其悉本魯詩也或謂韓魯詩多同晉唐以後韓存魯亡故所引多韓詩不知其實魯詩也但劉向不傳並無傳授魯詩之說世傳魯詩特後人以前證後之詞不若據所引詩證之爲確王吳與學上遡劉向嘗治韓詩與鄒說互有詳略凡茲數義知無裨于鉅觀聊取證于往訓敢以質之蘭皐先生及安人庶幾無負翁甓之詢云爾

嘉慶十有七年三月望日桐城馬瑞辰謹序

# 列女傳補注卷一

福山王照圓

## 母儀傳

### 有虞二妃

有虞二妃者帝堯之二女也長娥皇次女英舜父頑母嚚父號瞽叟弟曰象敖游於嫚舜能諧柔之承事瞽叟以孝母憎舜而愛象舜猶內治靡有姦意四嶽薦之於堯堯乃妻以二女以觀厥內二女承事舜於畎畝之中不以天子之女故而驕盈怠嫚猶謙謙恭儉思盡婦道瞽叟與象謀殺舜使塗廩舜歸告二女曰父母使我塗廩我其往二女曰往哉舜既治廩乃捐階瞽叟焚廩舜

往飛出象復與父母謀使舜浚井舜乃告二女二女曰俞往哉舜往浚井格其出入從掩舜潛出時既不能殺舜瞽叟又速舜飲酒醉將殺之舜告二女二女乃與舜藥浴汪遂往舜終日飲酒不醉舜之女弟繫憐之與二嫂諧父母欲殺舜舜猶不怨怒之不已舜往于田號泣日呼旻天呼父母惟害若茲思慕不已不怨其弟篤厚不怠既納于百揆賓于四門選于林木入于大麓堯試之百方每事常謀於二女舜既嗣位升爲天子娥皇爲后女英爲妃封象于有庳事瞽叟猶若焉天下稱二妃聰明貞仁舜陟方死於蒼梧號曰重華二妃死於江湘

之間俗謂之湘君君子曰二妃德純而行篤詩云不顯惟德百辟其刑之此之謂也

頌曰元始二妃帝堯之女嬪列有虞承舜於下以尊事卑終能勞苦瞽叟和寧卒享福祜

有虞二妃 有字配虞成文耳無義例也經傳言有夏有殷有周皆然

父號瞽叟 說者皆言瞽無目或曰有目但不能分別善惡故假爲此稱耳此傳云號甚明矣

舜能諧柔之 諧和也柔安也

從掩 孟子作從而掩之此脫

時既不能殺舜 史記索隱引二女教舜鳥工上廩龍工入井疑在此句之上今本脫去之

又速舜飲酒 速召也

乃與舜藥浴汪 藥葛花之屬能解酒毒汪池也左傳曰周氏之汪

舜之女弟繫 舜女弟名敤手俗書傳寫誤合爲擊字又誤爲繫字

日呼旻天呼父母 夫子曰二呼字孟子萬章篇俱作于于卽呼也吁于古字通吁呼聲又近俱歎息之義

選于林木入于大麓 入尚書作內古字通也內又同納廣雅云選納入也是入于大麓卽選于林木何義重複矣文選注引曹大家注曰竹木曰林山足曰麓

事瞽叟猶若爲 若順也言二妃雖貴猶能和順於舅姑

二妃死於江湘之間俗謂之湘君 史記正義引之間下有因葬焉三字後漢書注引湘君下有湘夫人也四字今本俱脫之

頌元始二妃 元大也始初也夫婦爲人之大始劉氏作傳又於此託始也

棄母姜嫄

棄母姜嫄者邰侯之女也當堯之時行見巨人迹好而履之歸而有娠浸以益大心怪惡之卜筮禋祀以求無子終生子以為不祥而棄之隘巷牛羊避而不踐乃送之平林之中後伐平林者咸薦之覆之乃取置寒冰之上飛鳥傴翼之姜嫄以為異乃收以歸因命曰棄姜嫄之性清靜專一好種稼穡及棄長而教之種樹桑麻棄之性明而仁能育其教卒致其名堯使棄居稷官更國邰地遂封棄於邰號曰后稷及堯崩舜即位乃命之曰棄黎民阻飢汝居稷播時百穀其後世世居稷至周文

武而興爲天子君子謂姜嫄靜而有化詩云赫赫姜嫄其德不回上帝是依又曰思文后稷克配彼天立我烝民此之謂也

頌曰棄母姜嫄清靜專一履迹而孕懼棄於野鳥獸覆翼乃復收恤卒爲帝佐母道既畢

以求無子（毛詩作以弗無子此蓋魯詩說也）

薦之覆之（薦席也覆蓋也）

鳥傴翼之（傴曲脊也言飛鳥曲身以翼蔽其上下也）

姜嫄之性清靜專一（荀子曰好稼者衆矣而后稷獨傳者壹也是后稷之性專壹亦母教使之然）

能育其教育養也長也言棄能長養服習母教也

汝居稷居俗本作后形之誤也今書舜典亦同此誤詩思文正義引鄭注作汝居稷官可證大后者君也舜方命官君主之號不容施於其臣也汝居稷猶言汝作士汝作司徒耳何有后稷之稱乎

頌懽棄於野野字失韻蓋誤

## 契母簡狄

契母簡狄者有娀氏之長女也當堯之時與其妹娣浴於元邱之水有元鳥銜卵過而墜之五色甚好簡狄與其妹娣競往取之簡狄得而含之誤而吞之遂生契焉簡狄性好人事之治上知天文樂於施惠及契長而教之理順之序契之性聰明而仁能育其教卒致其名堯

使爲司徒封之於亳及堯崩舜即位乃敕之曰契百姓不親五品不遜汝作司徒而敬敷五教在寛其後世世居亳至殷湯與爲天子君子謂簡狄仁而有禮詩云有娀方將立子生商又曰天命玄鳥降而生商此之謂也

頌曰契母簡狄敦仁厲翼吞卵產子遂自修飾教以事理推恩有德契爲帝輔蓋母有力

與其妹娣 史記云三人行浴蓋簡狄與其妹及娣爲三人也

簡狄性好人事之治 人事謂五教之屬人所有事也契之能明人倫亦母教使之然

封之於亳 商亳也湯所都故書序云湯始居亳從先王居

立子生商 毛詩立上有帝字此蓋魯詩

啓母塗山

啓母者塗山氏長女也夏禹娶以爲妃既生啓辛壬癸甲啓呱呱泣禹去而治水惟荒度土功三過其家不入其門塗山獨明教訓而致其化焉及啓長化其德而從其教卒致令名禹爲天子而啓爲嗣持禹之功而不殞君子謂塗山彊於教誨詩云釐爾士女從以孫子此之謂也

頌曰啓母塗山維配帝禹辛壬癸甲禹往敷土啓呱呱泣母獨論序教訓以著卒繼其父

辛壬癸甲 依書言是娶塗山甫四日而往治水也依此傳是既生啓方四日而遂去也

塗山獨明教訓而致其化焉言能代禹教訓其子而身致其化焉

持禹之功而不殞持循也殞墜也

懿爾士女毛詩作女士

湯妃有㜪

湯妃有㜪者有㜪氏之女也殷湯娶以爲妃生仲壬外丙亦明教訓致其功有㜪之妃湯也統領九嬪後宮有序咸無妒媢逆理之人卒致王功君子謂妃明而有序詩云窈窕淑女君子好逑言賢女能爲君子和好衆妾其有㜪之謂也

頌曰湯妃有㜪賢行聰明媵從伊尹自夏適殷勤懲治

中九嬪有行化訓內外亦無愆殃

生仲壬外丙孟子言外丙仲壬之前又有太丁蓋生子三人也

統領九嬪九嬪九御也位在三夫人下

窈窕淑女君子好逑言賢女能爲君子和好衆妾此蓋魯詩說也與毛氏異義爲鄭箋所本

頌自夏適殷殷當作商上下相韻

周室三母

三母者太姜太任太姒　太姜者王季之母有呂氏之女太王娶以爲妃生太伯仲雍王季貞順率導靡有過失太王謀事遷徙必與太姜君子謂太姜廣於德教

太任者文王之母摯任氏中女也王季娶爲妃太任之性端一誠莊惟德之行及其有娠目不視惡色耳不聽淫聲口不出敖言能以胎教溲於豕牢而生文王文王生而明聖太任教之以一而識百君子謂太任爲能胎教古者婦人姙子寢不側坐不邊立不蹕不食邪味割不正不食席不正不坐目不視于邪色耳不聽于淫聲夜則令瞽誦詩道正事如此則生子形容端正才德必過人矣故姙子之時必慎所感感於善則善感於惡則惡人生而肖萬物者皆其母感於物故形音肖之文王母可謂知肖化矣　太姒者武王之母禹後有莘姒氏

之女仁而明道文王嘉之親迎于渭造舟爲梁及入太姒思媚太姜太任旦夕勤勞以進婦道太姒號曰文母文王治外文母治内太姒生十男長伯邑考次武王發次周公旦次管叔鮮次蔡叔度次曹叔振鐸次霍叔武次成叔處次康叔封次聃季載太姒教誨十子自少及長未嘗見邪僻之事及其長文王繼而教之卒成武王周公之德君子謂太姒仁明而有德詩曰大邦有子俔天之妹文定厥祥親迎于渭造舟爲梁不顯其光又曰太姒嗣徽音則百斯男此之謂也

頌曰周室三母太姜任姒文武之興葢由斯起太姒最

賢號曰文母三姑之德亦甚大矣

有呂氏之女（北堂書鈔引女下有也字此脫）

太王娶以爲妃（後漢書注引此下有賢而有色四字）

貞順率導靡有過失（後漢書注引作化導三子皆成賢德史記正義引作率導諸子至于成童靡有過失）

太王謀事（後漢書注引作太王有事必諮謀焉）

端一誠莊（後漢書注引一作懿史記正義引作壹此作一非）

及其有娠（後漢書注及史記正義俱引娠作身）

坐不邊立不蹕（邊側也蹕跛也）

太姒者（後漢書注引者下有文王之妃四字此脫）

禹後有莘姒氏之女史記正義引女下有也字此脫又有在郃之陽在渭之涘二句以進婦道進猶益也太姒生十男十男之次管叔叙周公下與孟子及史記世家不合又成叔武霍叔處此復互易其名疑誤

## 衛姑定姜

衛姑定姜者衛定公之夫人公子之母也公子既娶而死其婦無子畢三年之喪定姜歸其婦自送之至於野恩愛哀思悲心感慟立而望之揮泣垂涕乃賦詩曰燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送于野瞻望不及泣涕如雨送去歸泣而望之又作詩曰先君之思以畜寡人

君子謂定姜爲慈姑過而之厚定公惡孫林父孫林父奔晉晉侯使郤犨爲請還定公欲辭定姜曰不可是先君宗卿之嗣也大國又以爲請而弗許將亡雖惡之不猶愈於亡乎君其忍之夫安民而宥宗卿不亦可乎定公遂復之君子謂定姜能遠患難詩曰其儀不忒正是四國此之謂也定公卒立敬姒之子衎爲君是爲獻公獻公居喪而慢定姜旣哭而息見獻公之不哀也不內食飲歎曰是將敗衞國必先害善人天禍衞國也夫吾不獲鱄也使主社稷大夫聞之皆懼孫文子自是不敢舍其重器於衞鱄者獻公弟子鮮也賢而定姜欲立之

而不得後獻公暴虐慢侮定姜卒見逐走出亡至境使祝宗告亡且告無罪於廟定姜曰不可若令無神不可誣有罪若何告無罪也且公之行舍大臣而與小臣謀一罪也先君有冢卿以爲師保而蔑之二罪也余以巾櫛事先君而暴妾使余三罪也告亡而已無告無罪其後賴鱄力獻公復得反國君子謂定姜能以辭教詩云我言惟服此之謂也鄭皇耳率師侵衛孫文子卜追之獻兆於定姜曰兆如山林有夫出征而喪其雄定姜曰征者喪雄禦寇之利也大夫圖之衛人追之獲皇耳於犬丘君子謂定姜達於事情詩云左之左之君子宜之

此之謂也

頌曰衛姑定姜送婦作詩恩愛慈惠泣而望之數諫獻公得其罪尤聰明遠識麗於文辭

公子之母也失其名故但稱公子以畜寡人畜孝也言婦能孝於姑故於其歸去涕泣而送之賦燕燕詩也此魯詩說毛詩畜作勖義異若令無神不可誣無常作有本左傳襄十四年文傳云無神何告若有不可誣也

## 齊女傅母

傅母者齊女之傅母也女爲衛莊公夫人號曰莊姜姜交好始往操行衰惰有冶容之行淫泆之心傅母見其

婦道不正諭之云子之家世世尊榮當爲民法則子之
質聰達於事當爲人表式儀貌壯麗不可不自修整衣
錦絅裳飾在輿馬是不貴德也乃作詩曰碩人其頎衣
錦絅衣齊侯之子衛侯之妻東宮之妹邢侯之姨譚公
維私砥厲女之心以高節以爲人君之子弟爲國君之
夫人尤不可有邪僻之行焉女遂感而自修君子善傅
母之防未然也莊姜者東宮得臣之妹也無子媵戴嬀
之子桓公公子州吁嬖人之子也有寵驕而好兵莊公
弗禁後州吁果殺桓公詩曰毋教猱升木此之謂也
頌曰齊女傅母防女未然稱列先祖莫不尊榮作詩明

指使無辱先莊姜姆妹卒能修身

姜交好交亦姣字

碩人其頎以爲傳毋作頎亦魯詩說也

衣錦絅衣絅禪也毛詩作褧音苦迥切此作絅音與之同中庸引衣錦尚絅正與此合魯詩說也

砥厲女之心以高節砥厲磨厲也高節文選注引作高其節

姆薉嫗之子桓公嫗即母字也

頌莫不尊榮當作榮尊與上下韻

莊姜姆妹當作姆嫗言爲嫗氏子之母也或曰當是母也

僭季敬姜

魯季敬姜者莒女也號戴己魯大夫公父穆伯之妻文伯之母季康子之從祖叔母也博達知禮穆伯先死敬姜守養文伯出學而還歸敬姜側目而盼之見其友上堂從後階降而卻行奉劍而正履若事父兄文伯自以爲成人矣敬姜召而數之曰昔者武王罷朝而結絲袜絕左右顧無可使結之者俯而自申之故能成王道桓公坐友三人諫臣五人日舉過者三十人故能成伯業周公一食而三吐哺一沐而三握髮所執贄而見於窮閭隘巷者七十餘人故能存周室彼二聖一賢者皆霸王之君也而下人如此其所與遊者皆過己者也是以

日益而不自知也今以子年之少而位之卑所與遊者皆爲服役子之不益亦以明矣文伯乃謝罪於是乃擇嚴師賢友而事之所與遊處者皆黃耄倪齒也文伯引衽攘捲而親饋之敬姜曰子成人矣君子謂敬姜備於教化詩云濟濟多士文王以寧此之謂也文伯相魯敬姜謂之曰吾語汝治國之要盡在經矣夫幅者所以正曲枉也不可不彊故幅可以爲將畫者所以均不均服不服也故畫可以爲正物者所以治蕪與莫也故物可以爲都大夫持交而不失出入不絕者捆也捆可以爲大行人也推而往引而來者綜也綜可以爲關內之師

主多少之數者均也均可以爲內史服重任行遠道正直而固者軸也軸可以爲相舒而無窮者摘也摘可以爲三公文伯再拜受教文伯退朝朝敬姜敬姜方績文伯曰以歜之家而主猶績懼干季孫之怒其以歜爲不能事主乎敬姜歎曰魯其亾乎使童子備官而未之聞邪居吾語女昔聖王之處民也擇瘠土而處之勞其民而用之故長王天下夫民勞則思思則善心生逸則淫淫則忘善忘善則惡心生沃土之民不材淫也瘠土之民嚮義勞也是故天子大采朝日與三公九卿組織地德日中考政與百官之政事使師尹維旅牧宣敘民事

少采夕月與太史司載糾虔天刑日入監九御使潔奉禘郊之粢盛而後即安諸侯朝修天子之業令晝考其國夕省其典刑夜儆百工使無慆淫而後即安卿大夫朝考其職晝講其庶政夕序其業夜庀其家事而後即安士朝而受業晝而講貫夕而習復夜而討過無憾而後即安自庶人以下明而動晦而休無自以怠王后親織玄紞公侯之夫人加之以紘綖卿之內子為大帶命婦成祭服則士之妻加之以朝服自庶士以下皆衣其夫社而賦事烝而獻功男女效績否則有辟古之制也君子勞心小人勞力先王之訓也自上以下誰敢淫心

舍力今我寡也爾又在下位朝夕處事猶恐忘先人之業況有怠惰其何以辟吾冀汝朝夕修我曰必無廢先人爾今也曰胡不自安以是承君之官余懼穆伯之絕嗣也仲尼聞之曰弟子記之季氏之婦不淫矣詩曰婦無公事休其蠶織言婦人以織績爲公事者也休之非禮也文伯飲南宮敬叔酒以露堵父爲客羞鼈焉小堵父怒相延食鼈堵父辭曰將使鼈長而食之遂出敬姜聞之怒曰吾聞之先子曰祭養尸饗養上賓鼈於人何有而使夫人怒遂逐文伯五日魯大夫辭而復之君子謂敬姜爲慎微詩曰我有旨酒嘉賓式讌以樂言尊賓

也文伯卒敬姜戒其妾曰吾聞之好內女死之好外士死之今吾子夭死吾惡其以好內聞也二三婦之辱共祀先祀者請毋瘠色毋揮涕毋陷膺毋憂容有降服毋加服從禮而靜是昭吾子仲尼聞之曰女知莫如婦男知莫如夫公父氏之婦知矣欲明其子之令德詩曰君子有穀貽厥孫子此之謂也敬姜之處喪也朝哭穆伯暮哭文伯仲尼聞之曰季氏之婦可謂知禮矣愛而無私上下有章敬姜嘗如季氏康子在朝與之言不應從之及寢門不應而入康子辭於朝而入見曰肥也不得聞命毋乃罪邪敬姜對曰子不聞邪天子及諸侯合民

事於內朝自卿大夫以下合官職於外朝合家事於內朝寢門之內婦人治其職焉上下同之夫外朝子將業君之官職焉內朝子將庀季氏之政焉皆非吾所敢言也康子嘗至敬姜閾門而與之言皆不踰閾祭悼子康子與焉酢不受徹俎不讌宗不具不繹繹不盡飫則退仲尼謂敬姜別於男女之禮矣詩曰女也不爽此之謂也

頌曰文伯之母號曰敬姜通達知禮德行光明匡子過失教以法理仲尼賢焉列爲慈母

虢藏己姜與己不同姓此誤耳

結絲絑絕絲當作係見呂覽夫子曰韓非作鑯繁解因自結證知絑即鑯字玉篇鑯亦作絑此作絑與或體字也呂覽又言勉而自爲係此傳作俯而自申之知勉又俛字之譌矣黃毫倪齒黃髮兒齒見詩與此義同引衽攘捲捲亦作卷又與拳同拳手臂也淮南子曰短袂攘卷治國之要盡在經矣此以經緯喻治理也以下當有成文今未見所出物者所以治蕪與莫也故物可以爲都大夫蕪如絲穢之屬也莫與膜同內則注云皮肉之上魄莫也持交而不失出入不絕者捆也捆可以爲大行人也捆蓋如今之梭推而往引而來者綜也綜可以爲關內之師綜者持絲交也

交之言久機綜往來絲縷相持形如交也罽音皮變切門上木名闑亦內外交之處也

紐織地德國語組織作祖習古字通借此蓋作祖識因字形相涉遂誤作組織

宣敬民事國語敬作序序與敘同敘敬亦字形之誤初學記引作日中考正敘人事可知敬字誤矣

少采夕月初學記引曹大家注曰少采降之采也以秋分祀夕月以迎陰氣也今按曹注降下疑有脫文

晝考其國國語國下有職字此脫

晝而講隸隸當作肄肄習也國語作貫貫亦習也

夜而討過無憾討國語作計然作討者是也左傳曰討國人曰討軍實是其義

無自以怠自國語作日然作自亦通

則士之妻則當作列列士上士也

其何以辟國語辟上有避字此脫

魯大夫辭而復之國語大夫作夫人

二三婦之辱共祀先祀者先上祀字衍

母陷膺國語陷作掐注云掐叩也

合民事於內朝國語作合民事於外朝合神事於內朝此脫

敬姜闒門而與之言皆不踰閾闒闔也門寢門也踰過也閾門限也

繹不盡飫則退繹賓尸之祭也國語飫作飫飫燕食也不盡飫恐醉飽失儀

楚子發母

楚將子發之母也子發攻秦絕糧使人請於王因歸問

其母母問使者曰士卒得無恙乎對曰士卒并分菽粒
而食之又問將軍得無恙乎對曰將軍朝夕芻豢黍粱
子發破秦而歸其母閉門而不內使人數之曰子不聞
越王句踐之伐吳客有獻醇酒一器王使人往江之上
流使士卒飲其下流味不及加美而士卒戰自五也與
日有獻一囊糗糒者王又以賜軍士分而食之甘不踰
嗌而戰自十也今子為將士卒并分菽粒而食之子獨
朝夕芻豢黍粱何也詩不云乎好樂無荒良士休休言
不失和也夫使人入於死地而自康樂於其上雖有以
得勝非其術也子非吾子也無入吾門子發於是謝其

母然後內之君子謂子發母能以教誨詩云教誨爾子式穀似之此之謂也

頌曰子發之母刺子驕泰將軍稻粱士卒菽粒責以無禮不得人力君子嘉焉編於母德

楚將子發之母也（子發名舍不知其姓見荀子及國策藝文類聚引作子反誤矣）

子不聞越王句踐之伐吳客有獻醇酒一器（類聚引吳下有耶字器下有者字此脫）

王使人往江之上流（類聚引往作注此誤）

味不及加美（及字衍也類聚引美作象此誤）

有獻一囊糗糒者（糗糒乾飯也）

甘不踰嗌嗌咽也

夫使人入於死地而自康樂於其上文選注引作康樂於上無其二字又引曹大家注曰軍事險危故爲死地也

頌士卒殺粒粒泰非訓疑殺粒當作蒞蒞

鄒孟軻母

鄒孟軻之母也號孟母其舍近墓孟子之少也嬉遊爲墓閒之事踴躍築埋孟母曰此非吾所以居處子乃去舍市傍其嬉戲爲賈人衒賣之事孟母又曰此非吾所以居處子也復徙舍學宮之傍其嬉遊乃設俎豆揖讓進退孟母曰眞可以居吾子矣遂居及孟子長學六藝

卒成大儒之名君子謂孟母善以漸化詩云彼姝者子何以予之此之謂也孟子之少也既學而歸孟母方績問曰學所至矣孟子曰自若也孟母以刀斷其織孟子懼而問其故孟母曰子之廢學若吾斷斯織也夫君子學以立名問則廣知是以居則安寧動則遠害今而廢之是不免於厮役而無以離於禍患也何以異於織績而食中道廢而不爲寧能衣其夫子而長不乏糧食哉女則廢其所食男則墮於修德不爲竊盜則爲虜役矣孟子懼旦夕勤學不息師事子思遂成天下之名儒君子謂孟母知爲人母之道矣詩云彼姝者子何以告之

此之謂也孟子既娶將入私室其婦袒而在內孟子不悅遂去不入婦辭孟母而求去曰妾聞夫婦之道私室不與焉今者妾竊墮在室而夫子見妾勃然不悅是客妾也婦人之義蓋不客宿請歸父母於是孟母召孟子而謂之曰夫禮將入門問孰存所以致敬也將上堂聲必揚所以戒人也將入戶視必下恐見人過也今子不察於禮而責禮於人不亦遠乎孟子謝遂留其婦君子謂孟母知禮而明於姑母之道孟子處齊而有憂色孟母見之曰子若有憂色何也孟子曰不敏異日閒居擁楹而歎孟母見之曰鄉見子有憂色曰不也今擁楹而

歎何也孟子對曰軻聞之君子稱身而就位不爲苟得而受賞不貪榮祿諸侯不聽則不達其上聽而不用則不踐其朝今道不用於齊願行而母老是以憂也孟母曰夫婦人之禮精五飯羃酒漿養舅姑縫衣裳而已矣故有閨內之修而無境外之志易曰在中饋无攸遂詩曰無非無儀惟酒食是議以言婦人無擅制之義而有三從之道也故年少則從乎父母出嫁則從乎夫夫死則從乎子禮也今子成人也而我老矣子行乎子義吾行乎吾禮君子謂孟母知婦道詩云載色載笑匪怒匪教此之謂也

頌曰孟子之母教化列分處子擇藝使從大倫子學不進斷機示焉子遂成德爲當世冠

鄒孟軻之母也號孟母文選注引鄒上有孟軻母者四字號下有日字此俱脫之嬉遊爲墓閒之事文選注引遊作戲此非吾所以居處子文選景福殿賦注引子下有也字閒居賦注引居處子作居子

處

及孟子長學六藝古以六經爲六藝

孟母方績續當作織字之譌也韓詩外傳正作織而文與此異學所至矣所疑當作何或所上脫何字太平御覽引所上有何字可證師事子思史記云受業子思之門人王劭以爲人字衍

孟子曰不敏 据下文敏當作也或作敢字形之誤耳

精五飰羃酒漿 飰亦飯字耳羃用巾覆之

匪怒匪教 匪教毛詩作伊教此蓋與匪怒相涉而誤也

魯之母師

母師者魯九子之寡母也臘日休作者歲祀禮事畢悉召諸子謂曰婦人之義非有大故不出夫家然吾父母家多幼稚歲時禮不理吾從汝謁往監之諸子皆頓首許諾又召諸婦曰婦人有三從之義而無專制之行少繫父母長繫於夫老繫於子今諸子許我歸視私家雖踰正禮願與少子俱以備婦人出入之制諸婦其慎房

戸之守吾夕而反於是使少子僕歸辨家事天陰還失
早至閭外而止夕而入魯大夫從臺上見而怪之使人
閒視其居處禮節甚修家事甚理使者還以狀對於是
大夫召母而問之曰一日從北方來至閭而止良久夕
乃入吾不知其故甚怪之是以問也母對曰妾不幸早
失夫獨與九子居臘月禮畢事閒從諸子謁歸視私家
與諸婦孺子期夕而反妾恐其酺醵醉飽人情所有也
妾反大早不敢復返故止閭外期盡而入大夫美之言
於穆公賜母尊號曰母師使明請夫人夫人諸姬皆師
之君子謂母師能以身教夫禮婦人未嫁則以父母爲

天旣嫁則以夫爲天其喪父母則降服一等無二天之義也詩云出宿于濟飮餞于禰女子有行遠父母兄弟

頌曰九子之母誠知禮經謁歸還反不揜人情德行旣備卒蒙其榮魯君賢之號以尊名

歲時禮不理 北堂書鈔引禮作祀

吾從汝謁往監之 謁告也監視也

歸辨家事 辨具也俗字作辦

天陰還失早 書鈔失作太

至閭外而止 閭里門也天陰還太早故止於里門外不欲令家人見也

臘月以祭也 月當作日臘者祭名謂獵取禽獸以祭也魯人獵較蓋其俗尚使然

禮畢事閉書鈔引禮作祀無事字

酺醵醉飽酺醵合錢沽酒會飲也

無二天之義也天君也婦人以夫爲君無二尊也

遠父母兄弟句下脫此之謂也四字

魏芒慈母

魏芒慈母者魏孟陽氏之女芒卯之後妻也有三子前妻之子有五人皆不愛慈母遇之甚異猶不愛慈母乃命其三子不得與前妻子齊衣服飲食起居進退甚相遠前妻之子猶不愛於是前妻中子犯魏王令當死慈母憂戚悲哀帶圍減尺朝夕勤勞以救其罪人有謂慈

母曰人不愛母至甚也何爲勤勞憂懼如此慈母曰如妾親子雖不愛妾猶救其禍而除其害獨於假子而不爲何以異於凡母其父爲其孤也而使妾爲其繼母繼母如母爲人母而不能愛其子可謂慈乎親其親而偏其假可謂義乎不慈且無義何以立於世彼雖不愛妾妾可以忘義乎遂訟之魏安釐王聞之高其義曰慈母如此可不救其子乎乃赦其子復其家自此五子親附慈母雍雍若一慈母以禮義之漸率導八子咸爲魏大夫卿士各成於禮義君子謂慈母一心詩云尸鳩在桑其子七兮淑人君子其儀一兮其儀一兮心如結兮言

心之均一也尸鳩以一心養七子君子以一儀養萬物一心可以事百君百心不可以事一君此之謂也

頌曰芒卯之妻五子後母慈惠仁義扶養假子雖不吾愛拳拳若親繼母若斯亦誠可尊

遇之甚異（遇接見也言接見五子異其禮數不與己子同）

可不救其子乎（救當作赦字形之誤）

復其家（除其徭役也）

## 齊田稷母

齊田稷子之母也田稷子相齊受下吏之貨金百鎰以遺其母母曰子為相三年矣祿未嘗多若此也豈修士

大夫之費哉安所得此對曰誠受之於下其母曰吾聞士修身潔行不為苟得竭情盡實不行詐偽非義之事不計於心非理之利不入於家言行若一情貌相副今君設官以待子厚祿以奉子言行則可以報君夫為人臣而事其君猶為人子而事其父也盡力竭能忠信不欺務在效忠必死奉命廉潔公正故遂而無患今子反是遠忠矣夫為人臣不忠是為人子不孝也不義之財非吾有也不孝之子非吾子也子起田稷子慚而出反其金自歸罪於宣王請就誅焉宣王聞之大賞其母之義遂舍稷子之罪復其相位而以公金賜母君子謂稷

母廉而有化詩曰彼君子兮不素飧兮無功而食祿不為也況於受金乎

頌曰田稷之母廉潔正直責子受金以為不德忠孝之事盡材竭力君子受祿終不素食

受下吏之貨金 貨疑貸字之誤蓋稷以俸祿所餘稱貸於人而收其息故韓詩外傳田子謂此金所受俸祿也若受下吏貨賂而得金是貪墨之人豈稱賢母乃有是子也今以其母斷之知事必不然矣

故遂而無患 遂猶通達也

補 魯師氏母

魯師氏之母齊姜戒其女云平旦纚笄而朝則有君臣

之嚴詩齊風雞鳴正義引

纚笄而朝士昏禮注纚縚髮纚廣充幅長六尺笄今時簪也

列女傳補注卷一

# 列女傳補注卷二

福山王照圓

## 賢明傳

### 周宣姜后

周宣姜后者齊侯之女也賢而有德事非禮不言行非禮不動宣王嘗早臥晏起后夫人不出房姜后脫簪珥待罪於永巷使其傅母通言於王曰妾之不才妾之淫心見矣至使君王失禮而晏朝以見君王樂色而忘德也夫苟樂色必好奢窮欲亂之所興也原亂之興從婢子起敢請婢子之罪王曰寡人不德實自生過非夫人之罪也遂復姜后而勤於政事早朝晏退卒成中興之

名君子謂姜后善於威儀而有德行夫禮后夫人御於君以燭進至於君所滅燭適房中脫朝服衣褻服然後進御于君雞鳴樂師擊鼓以告旦后夫人鳴佩而去詩曰威儀抑抑德音秩秩又曰隰桑有阿其葉有幽既見君子德音孔膠夫婦人以色親以德固姜氏之德行可謂孔膠也

頌曰嘉兹姜后厥德孔賢由禮動作匡配周宣引過推讓宣王悟焉夙夜崇道爲中興君

齊侯之女也 文選注引女下有宣王之后四字今脫去之

姜后脫簪珥 簪笄也珥瑱也後漢書皇后紀注引姜后下有既出廼三字文苑傳引無既出

二字有乃字此復脫去之又早臥晏起句兩引俱作夜臥晏起文選注亦同此作早臥非待罪於永巷文選景福殿賦注引注云永巷宮塗是也今按永巷漢制以爲宮中署名周則未聞故曹注以爲宮塗耳

后夫人鳴佩而去書大傳佩下有玉字此脫

## 齊桓衛姬

衛姬者衛侯之女齊桓公之夫人也桓公好淫樂衛姬爲之不聽鄭衛之音桓公用管仲甯戚行霸道諸侯皆朝而衛獨不至桓公與管仲謀伐衛罷朝入閨衛姬望見桓公脫簪珥解環佩下堂再拜曰願請衛之罪桓公曰吾與衛無故姬何請邪對曰妾聞之人君有三色顯

然喜樂容貌淫樂者鐘鼓酒食之色寂然清靜意氣沈抑者喪禍之色忿然充滿手足矜動者攻伐之色今妾望君舉趾高色厲音揚意在衛也是以請也桓公許諾明日臨朝管仲趨進曰君之涖朝也恭而氣下言則徐無伐國之志是釋衛也桓公曰善乃立衛姬爲夫人號管仲爲仲父曰夫人治內管仲治外寡人雖愚足以立於世矣君子謂衛姬信而有行詩曰展如之人兮邦之媛也

頌曰齊桓衛姬忠款誠信公好淫樂姬爲修身望色請罪桓公加焉厥使治內立爲夫人

衛姬者 文選注引作齊侯衛姬者此脫首二字

衛姬為之不聽鄭衛之音 文選注引曹大家曰衛國作淫佚之音衛姬疾桓公之好是故不聽以厲桓公也

罷朝入閨 閨宮中小門也

舉趾高色厲音揚意在衛也 呂覽作足高氣彊有伐國之志也見妾而有動色伐衛也此有闕脫而意未完善宜補正之

頌桓公加焉 加當作嘉

晉文齊姜

齊姜齊桓公之宗女晉文公之夫人也初文公父獻公納驪姬譖殺太子申生文公號公子重耳與舅犯奔狄

適齊齊桓公以宗女妻之遇之甚善有馬二十乘將死於齊曰人生安樂而已誰知其他子犯知文公之安齊也欲行而患之與從者謀於桑下蠶妾在焉妾告姜氏姜殺之而言於公子曰從者將以子行聞者吾已除之矣公子必從不可以貳貳無成命自子去晉晉無寧歲天未亡晉有晉國者非子而誰子其勉之上帝臨子貳必有咎公子曰吾不動必死於此矣姜曰不可周詩曰莘莘征夫每懷靡及夙夜征行猶恐無及況欲懷安將何及矣人不求及其能及乎亂不長世公子必有晉公子不聽姜與舅犯謀醉載之以行酒醒公子以戈逐舅

犯曰若事有濟則可無所濟吾食舅氏之肉其有饜哉

遂行過曹宋鄭楚而入秦秦穆公乃以兵內之於晉晉人殺懷公而立公子重耳是爲文公迎齊姜以爲夫人遂伯天下爲諸侯盟主君子謂齊姜潔而不瀆能育君子於善詩曰彼美孟姜可與寤言此之謂也

頌曰齊姜公正言行不怠勸勉晉文反國無疑公子不聽姜與犯謀醉而載之卒成覇基

欲行而患之 患公不肯行

不可以貳 貳疑也疑其不能有晉國

莘莘征夫 莘莘衆多貌毛詩作駪駪此俱本國語

能育君子於善育謂養長而成就之

彼美孟姜可與寤言此本二詩傳以意合之寤與晤同

## 秦穆公姬

穆姬者秦穆公之夫人晉獻公之女太子申生之同母姊與惠公異母賢而有義獻公殺太子申生逐羣公子惠公號公子夷吾奔梁及獻公卒得因秦立始即位穆姬使納羣公子曰公族者君之根本惠公不用又背秦賂晉饑請粟於秦秦與之秦饑請粟於晉晉不與秦遂興兵與晉戰獲晉君以歸秦穆公曰掃除先人之廟寡人將以晉君見穆姬聞之乃與太子罃公子宏與簡璧

衰絰履薪以迎且告穆公曰上天降災使兩君匪以玉帛相見乃以興戎婢子娣姒不能相教以辱君命晉君朝以入婢子夕以死惟君其圖之公懼乃舍諸靈臺大夫請以入公曰獲晉君以功歸今以喪歸將焉用遂改館晉君饋以七牢而遣之穆姬死穆姬之弟重耳入秦秦送之晉是爲晉文公太子罃思母之恩而送其舅氏也作詩曰我送舅氏曰至渭陽何以贈之路車乘黃君子曰慈母生孝子詩云敬慎威儀維民之則穆姬之謂也

頌曰秦穆夫人晉惠之姊秦執晉君夫人流涕痛不能

救乃將赴死穆公義之遂釋其弟

秦穆公之夫人（人下脫也字）

與簡璧（與下脫女字）

上天降災（以下三十餘字左傳釋文及正義俱云古本無後人所加然此復有之未知出何書也）

婢子娣姒不能相教（娣姒猶弟姊也娣謂惠公姒穆姬自謂史記作姿兄弟不能相救）

楚莊樊姬

樊姬楚莊王之夫人也莊王即位好狩獵樊姬諫不止乃不食禽獸之肉王改過勤於政事王嘗聽朝罷晏姬

下殿迎曰何罷晏也得無飢倦乎王曰與賢者語不知
飢倦也姬曰王之所謂賢者何也曰虞邱子也姬掩口
而笑王曰姬之所笑何也曰虞邱子賢則賢矣未忠也
王曰何謂也對曰妾執巾櫛十一年遣人之鄭衛求美
人進於王今賢於妾者二人同列者七人妾豈不欲擅
王之愛寵哉妾聞堂上兼女所以觀人能也妾不能以
私蔽公欲王多見知人能也今虞邱子相楚十餘年所
薦非子弟則族昆弟未聞進賢退不肖是蔽君而塞賢
路知賢不進是不忠不知其賢是不智也妾之所笑不
亦可乎王悅明日王以姬言告虞邱子邱子避席不知

所對於是避舍使人迎孫叔敖而進之王以爲令尹治楚三年而莊王以霸楚史書曰莊王之霸樊姬之力也詩曰大夫夙退無使君勞其君者謂女君也又曰溫恭朝夕執事有恪此之謂也

頌曰樊姬謙讓靡有嫉妒薦進美人與己同處非刺虞邱蔽賢之路楚莊用焉功業遂伯

樊姬楚莊王之夫人也 文選注引樊姬上有楚莊王三字彼衍王字此脫楚莊二字

好狩獵 文選注引獵下有畢弋二字

王改過 文選注引王上有三年二字改下無過字

姬下殿古人所居通謂之殿

王之所謂賢者何也文選注引賢者下有諸侯之客與將國中士也十字而無何也二字

妾執巾櫛巾以拭抹櫛以理髮文選注引作妾幸得充後宮自此以下文字詳畧互異而大意則同

妾聞堂上衆女衆字疑誤

所薦非子弟弟字與下句重複文選注引弟作孫是也

於是避舍舍所居也欲辭相位故避之

頌功業遂伯伯與霸古字通與處路韻

周南之妻

周南之妻者周南大夫之妻也大夫受命平治水土過時不來妻恐其懈於王事蓋與其鄰人陳素所與大夫言國家多難惟勉强之無有譴怒遺父母憂昔舜耕於歷山漁於雷澤陶於河濱非舜之事而舜爲之者爲養父母也家貧親老不擇官而仕親操井臼不擇妻而娶故父母在當與時小同無虧大義不罹患害而已夫鳳凰不離於蔚羅麒麟不入於陷穽蛟龍不及於枯澤鳥獸之智猶知避害而況於人乎生於亂世不得道理而迫於暴虐不得行義然而仕者爲父母在故也乃作詩曰魴魚赬尾王室如燬雖則如燬父母孔邇蓋不得已

也君子以是知周南之妻而能匡夫也

頌曰周大夫妻夫出治土維戒無怠勉為父母凡事遠

周為親之在作詩魴魚以救君子

周南大夫周南韓詩云在南郡南陽之間大夫者失其名

陳素所與大夫言素猶平日也所與大夫言即匡正其夫之詞

不罹患害罹猶遭也

鳳凰不離於蔚羅離亦罹也蔚亦蔚也俱古字通

而迫於暴虐而字衍下云而能匡夫而字亦衍

王室如毀毀缺壞也毛詩作燬此蓋魯詩也言王室多難如將毀缺不堅完也

宋鮑女宗

女宗者宋鮑蘇之妻也養姑甚謹鮑蘇仕衛三年而娶外妻女宗養姑愈敬因往來者請問其夫賂遺外妻甚厚女宗姒謂曰可以去矣女宗曰何故姒曰夫人既有所好子何留乎女宗曰婦人一醮不改夫死不嫁執麻枲治絲繭織紝組紃以供衣服以事夫室澈漠酒醴羞饋食以事舅姑以專一爲貞以善從爲順豈以專夫室之愛爲善哉若其以淫意爲心而扼夫室之好吾未知其善也夫禮天子十二諸侯九卿大夫三士二今吾夫誠士也有二不亦宜乎且婦人有七見去夫無一去義七去之道妒正爲首淫僻竊盜長舌驕侮無子惡病皆

在其後吾姒不教吾以居室之禮而反欲使吾爲見棄之行將安所用此遂不聽事姑愈謹宋公聞之表其閭號曰女宗君子謂女宗謙而知禮詩云令儀令色小心翼翼故訓是式威儀是力此之謂也

頌曰宋鮑女宗好禮知理夫有外妻不爲變己稱引婦道不聽其姒宋公賢之表其閭里

女宗姒婦人謂長婦爲姒亦謂姊爲姒也

夫人既有所好夫人謂其夫也所好謂外妻

一醮不改醮以酒爲禮也

執麻枲治絲繭織紝組紃三句本內則文繭俗繭字紝織繒帛者組綬屬也紃

餘也皆婦人所有事

以事夫室敝此讀當以事夫為句室敝為句敝潔清也室內當須勤灑掃

漠酒醴漠與羃同孟子母云羃酒漿也

羞饋食羞進也饋食熟食也

若以其淫意為心而扼夫室之好淫意當作淫慝扼把持也

天子十二禮天子一娶十二女此句上下疑有闕脫

婦人有七見去去為夫所出也七去之條見大戴記

號曰女宗宗尊也

故訓是式故古也毛詩作古

晉趙衰妻

晉趙衰妻者晉文公之女也號趙姬初文公為公子時與趙衰奔狄狄人入其二女叔隗季隗於公子公以叔隗妻趙衰生盾及反國文公以其女趙姬妻趙衰生原同屏括樓嬰趙姬請迎盾與其母而納之趙衰辭而不敢姬曰不可夫得寵而忘舊舍義好新而嫚故無恩與人勤於隘厄富貴而不顧無禮君棄此三者何以使人雖妾亦無以侍執巾櫛詩不云乎采葑采菲無以下體德音莫違及爾同死與人同寒苦雖有小過猶與之同死而不去況於安新忘舊乎又曰讌爾新婚不我屑以蓋傷之也君其逆之無以新廢舊趙衰許諾乃逆叔隗

與盾來姬以盾爲賢請立爲嫡子使三子下之以叔隗爲內婦姬親下之及盾爲正卿思趙姬之讓恩請以姬之中子屏括爲公族大夫曰君姬氏之愛子也微君姬氏則臣狄人也何以至此成公許之屏括遂以其族爲公族大夫君子謂趙姬恭而有讓詩曰溫溫恭人維德之基趙姬之謂也

頌曰趙衰姬氏制行分明身雖尊貴不妬偏房躬事叔隗子盾爲嗣君子美之厥行孔備

得寵而忘舊句舍義句好新而嫚故句無恩句與人勤於隘厄句富貴而不顧句無禮句君棄此三者三者

謂勝恩義

以叔隗爲內婦婦當作子見左傳

陶荅子妻

陶大夫荅子妻也荅子治陶三年名譽不興家富三倍其妻數諫不用居五年從車百乘歸休宗人擊牛而賀之其妻獨抱兒而泣姑怒曰何其不祥也婦曰夫子能薄而官大是謂嬰害無功而家昌是謂積殃昔楚令尹子文之治國也家貧國富君敬民戴故福結於子孫名垂於後世今夫子不然貪富務大不顧後害妾聞南山有元豹霧雨七日而不下食者何也欲以澤其毛而成

文章也故藏而遠害犬彘不擇食以肥其身坐而須死耳今夫子治陶家富國貧君不敬民不戴敗亡之徵見矣願與少子俱脫姑怒遂棄之處期年荅子之家果以盜誅唯其母老以免婦乃與少子歸養姑終卒天年君子謂荅子妻能以義易利雖違禮求去終以全身復禮可謂遠識矣詩曰百爾所思不如我所之此之謂也

頌曰荅子治陶家富三倍妻諫不聽知其不改獨泣姑怒送厥母家荅子逢禍復歸養姑

歸休休假也謂請假歸而休沐也

是謂嬰害嬰猶罹也

家貧國富令尹自毀其家以紓楚國之難見左傳欲以澤其毛文選注及初學記引毛上有衣字此脫去之衣毛者脊背上毛如人之有衣也君不敬民不戴夫子曰文選秋風辭及與朝歌令吳質書注並引陶荅子妻曰樂極必哀來一無來字疑在此下今脫去之且篇內多有韻之文蓋來亦相韻也荅子之家果以盜誅盜謂荅子也大學曰寧有盜臣蓋君誅盜藏之罪并及其家難有其母以其年老得不誅也

柳下惠妻

魯大夫柳下惠之妻也柳下惠處魯三黜而不去憂民救亂妻曰無乃瀆乎君子有二恥國無道而貴恥也國有道而賤恥也今當亂世三黜而不去亦近恥也柳下

惠曰油油之民將陷於害吾能已乎且彼爲彼我爲我彼雖裸裎安能汚我油油然與之處仕於下位柳下旣死門人將誄之妻曰將誄夫子之德耶則二三子不如妾知之也乃誄曰夫子之不伐兮夫子之不竭兮夫子之信誠而與人無害兮屈柔從俗不強察兮蒙恥救民德彌大兮雖遇三黜終不蔽兮愷悌君子永能厲兮嗟乎惜哉乃下世兮庶幾遐年今遂逝兮嗚呼哀哉魂神泄兮夫子之謚宜爲惠兮門人從之以爲誄莫能竄一字君子謂柳下惠妻能光其夫矣詩曰人知其一莫知其他此之謂也

頌曰下惠之妻賢明有文柳下既死門人必存將誄下惠妻為之辭陳列其行莫能易之

柳下惠（姓展名獲字禽居柳下而謚惠也）

無乃瀆乎（瀆與黷同垢持垢汚也易曰再三瀆古文作黷）

油油之民（油油猶悠悠也又與滔滔形聲相近論語云滔滔者天下皆是也此作油油或與下文相涉而誤）

油油然與之處（孟子作由由然與之偕）

門人將誄之（誄累也累列其德行而為謚也）

夫子之不伐兮夫子之不竭兮（不伐言其自謙下也不竭言其德器深也）

屈柔從俗不強察兮（察清也言屈身和柔以從俗不強為潔清也故曰彼安能汚我）

雖過三黜終不蔽兮蔽掩也言德彌光大雖屢被黜終不能掩蔽之

愷悌君子永能厲兮愷悌樂易也厲摩厲也

魂神泄兮泄亦或作洩詩云聊樂我魂魂神也言魂氣泄越不可復招也檀弓曰若魂氣則無不之也

莫能寵一字言不能改易一字也

能光其夫矣光光廣也言能稱揚夫德使之發廣大

須門人必存存在也言致其省察憮問之也

魯黔婁妻

魯黔婁先生之妻也先生死曾子與門人往弔之其妻出戶曾子弔之上堂見先生之尸在牖下枕墼席稾縕

袍不表覆以布被手足不盡斂覆頭則足見覆足則頭見曾子曰斜引其被則斂矣妻曰斜而有餘不如正而不足也先生以不斜之故能至於此生時不邪死而邪之非先生意也曾子不能應遂哭之曰嗟乎先生之終也何以爲謚其妻曰以康爲謚曾子曰先生在時食不充口衣不蓋形死則手足不斂旁無酒肉生不得其美死不得其榮何樂於此而謚爲康乎其妻曰昔先生君嘗欲授之政以爲國相辭而不爲是有餘貴也君嘗賜之粟三十鍾先生辭而不受是有餘富也彼先生者甘天下之淡味安天下之卑位不戚戚於貧賤不忻忻於

富貴求仁而得仁求義而得義其諡爲康不亦宜乎曾子曰唯斯人也而有斯婦君子謂黔婁妻爲樂貧行道詩曰彼美淑姬可與寤言此之謂也

頌曰黔婁既死妻獨主喪曾子弔焉布衣褐衾安賤甘淡不求豐美尸不揜蔽猶諡曰康

晉黔婁先生黔婁蓋名也同時齊有黔敖蓋其族人文選張景陽雜詩注引皇甫謐高士傳曰黔婁先生者齊人也是先生亦齊人此作晉或誤耳其妻出戶曾子弔之禮婦人送迎不出門見兄弟不踰閾此出戶爲受弔也弔施於生者也太平御覽引有隱門而入立于堂下其妻出衣褐袍一十四字在曾子弔之句上爲今本所無在牖下禮始死遷尸於北牖下也

一枕墼席稾墼土墼未燒也稾當作稾其字從禾禾稈也

一緼袍不表緼舊絮也袍衣之有著者也不表御覽引作無表

斜引其被則斂矣斜與邪同

以康爲謚康樂也

食不充口文選注引作食不充虛

君嘗賜之粟三十鍾鍾量器名也釜十爲鍾鍾六斛四斗也

可與寤言寤與晤同已見上

頌布衣褐衾衾字失韻葢衾字之誤

不求豐美美字失韻

齊相御妻

齊相晏子僕御之妻也號曰命婦晏子將出命婦窺其
夫爲相御擁大蓋策駟馬意氣洋洋甚自得也旣歸其
妻曰宜矣子之卑且賤也夫曰何也妻曰晏子長不滿
三尺身相齊國名顯諸侯今者吾從門閒觀其志氣恂
恂自下思念深矣今子身長八尺乃爲之僕御耳然子
之意洋洋若自足者妾是以去也其夫謝曰請自改何
如妻曰是懷晏子之智而加以八尺之長也夫躬仁義
事明主其名必揚矣且吾聞寧榮於義而賤不虛驕以
貴於是其夫乃深自責學道謙遜常若不足晏子怪而
問其故具以實對於是晏子賢其能納善自改升諸景

公以爲大夫顯其妻以爲命婦君子謂命婦知善故賢人之所以成者其道博矣非特師傅朋友相與切磋也妃匹亦居多焉詩云高山仰止景行行止言當常嚮爲其善也

頌曰齊相御妻匡夫以道明言驕恭恂恂自效夫改易行學問靡已晏子升之列於君子

既歸其妻曰 曰上當脫請去二字下云妾是以去也去上又脫求字

晏子長不滿三尺 三當作五晏子春秋作六史記同

妃匹亦居多焉 妃讀爲配言賢婦能助夫以成德

楚接輿妻

楚狂接輿之妻也接輿躬耕以爲食楚王使使者持金百鎰車二駟往聘迎之曰王願請先生治淮南接輿笑而不應使者遂不得與語而去妻從市來曰先生以而爲義豈將老而遺之哉門外車跡何其深也接輿曰王不知吾不肖也欲使我治淮南遣使者持金駟來聘其妻曰得無許之乎接輿曰夫富貴者人之所欲也子何惡我許之矣妻曰義士非禮不動不爲貧而易操不爲賤而改行妾事先生躬耕以爲食親績以爲衣食飽衣暖據義而動其樂亦自足矣若受人重祿乘人堅良食人肥鮮而將何以待之接輿曰吾不許也妻曰君使不

從非忠也從之又違非義也不如去之夫負釜甑妻戴紝器變名易姓而遠從莫知所之君子謂接輿妻爲樂道而遠害夫安貧賤而不怠於道者唯至德者能之詩曰肅肅兔罝椓之丁丁言不怠於道也

頌曰接輿之妻亦安貧賤雖欲進仕見時暴亂楚聘接輿妻請避館戴紝易姓終不遭難

持金百鎰 二十兩爲一鎰

先生以而爲義 以當作少字形之誤見韓詩外傳

乘人堅良 車堅馬良也

從之又違非義也 韓詩外傳作從之是遺義也此或誤衍

肅肅兔罝椓之丁丁言不忘於道也此亦安貧賤而自食其力者故引之以譬況

楚老萊妻

楚老萊子之妻也萊子逃世耕於蒙山之陽葭牆蓬室木牀蓍席衣縕食菽墾山播種人或言之楚王曰老萊賢士也王欲聘以璧帛恐不來楚王駕至老萊之門老萊方織畚王曰寡人愚陋獨守宗廟願先生幸臨之老萊子曰僕山野之人不足守政王復曰守國之孤願變先生之志老萊子曰諾王去其妻戴畚萊挾薪樵而來曰何車跡之衆也老萊子曰楚王欲使吾守國之政妻

曰許之乎曰然妻曰妾聞之可食以酒肉者可隨以鞭捶可授以官祿者可隨以鈇鉞今先生食人酒肉授人官祿爲人所制也能免於患乎妾不能爲人所制投其畚萊而去老萊子曰子還吾爲子更慮遂行不顧至江南而止曰鳥獸之解毛可績而衣之據其遺粒足以食也老萊子乃隨其妻而居之民從而家者一年成落三年成聚君子謂老萊妻果於從善詩曰衡門之下可以棲遲泌之洋洋可以療饑此之謂也

頌曰老萊與妻逃世山陽蓬蒿爲室莞葭爲蓋楚王聘之老萊將行妻曰世亂乃遂逃亾

木牀菁席史記正義引列仙傳作枝木爲牀蓍艾爲席

老萊方織畚畚田器織蒲爲之所以盛種者也

其妻戴畚萊挾薪樵而來既言挾薪樵則畚下萊字衍也文選注引下文投其畚亦無萊字知此衍

可隨以鞭捶捶以杖擊也

爲人所制也文選注引爲上有亂世三字與領妻日世亂句合今本脫又制下也字衍

鳥獸之解毛可績而衣之列仙傳毛上無解字衣下無之字太平御覽引列女傳與此同唯之字作也

据其遺粒足以食也列仙傳無据以二字此据疑捃字形誤捃拾也

一年成落三年成聚衆落皆邑居之名

一可以療饑 療治也療本作樂此蓋魯詩毛詩作樂

一頌莞葭爲蓋 蓋當作藹列仙傳亦有此句

一藝文類聚八十部引列女傳云老萊子孝養二親行年七十嬰兒自娛著五色采衣嘗取漿上堂跌仆因臥地爲小兒啼或弄烏鳥於親側今按所引與傳文異傳內亦無可附又史記正義所引列仙傳仙字蓋誤太平御覽引作列女傳是矣

楚於陵妻

楚於陵子終之妻也楚王聞於陵子終賢欲以爲相使使者持金百鎰往聘迎之於陵子終曰僕有箕帚之妾請入與計之卽入謂其妻曰楚王欲以我爲相遣使者持金來今日爲相明日結駟連騎食方丈於前可乎妻

曰夫子織屨以爲食非與物無治也左琴右書樂亦在其中矣夫結駟連騎所安不過容膝食方丈於前甘不過一肉今以容膝之安一肉之味而懷楚國之憂其可乎亂世多害妾恐先生之不保命也於是子終出謝使者而不許也遂相與逃而爲人灌園君子謂於陵妻爲有德行詩云愔愔良人秩秩德音此之謂也

頌曰於陵處楚王使聘焉入與妻謀懼世亂煩進往遇害不若身安左琴右書爲人灌園

楚於陵子終之妻也 楚蓋齊字之誤古之於陵今長山縣濟南所屬有於陵仲子墓子終史記集解引作子仲戰國策亦爾仲終音同古字通也

非與物無治也韓詩外傳無非字又作北郭先生事

甘不過一肉韓詩外傳甘上有所字

愔愔良人此亦魯詩毛詩作厭厭

列女傳補注卷二